**PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL EF 0602-20**
**SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL EF 0602-20**

**AQUISIÇÃO DE SOLUÇÃO DE CONECTIVIDADE SAN (STORAGE AREA NETWORK), E SERVIÇOS DE INSTALAÇÃO, MIGRAÇÃO, CUSTOMIZAÇÃO E TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA.**

**ADQUISICIÓN DE SOLUCIÓN DE CONECTIVIDAD SAN (STORAGE AREA NETWORK), Y SERVICIOS DE INSTALACIÓN, MIGRACIÓN, CUSTOMIZACIÓN Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA.**

**ADITAMENTO 3**

**I)** Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional EF 0602-20, a ITAIPU responde perguntas realizadas por interessadas nesta licitação:

**PERGUNTA 1**
**1.1)** "Sobre a solicitação: b) apresentar atestado ou certificado de desempenho, emitido por pessoa jurídica, comprovando que a proponente executou os serviços de instalação, migração e customização de equipamentos de rede de armazenamento (SAN) da marca Brocade e modalidade Enterprise, podendo ser O*riginal Equipment Manufacturer (OEM)*, com no mínimo dois equipamentos.
Entendemos que qualquer atestado de Switch SAN Brocade será aceito, estamos corretos?"

**RESPOSTA**
Entendimento correto, apesar do equipamento objeto da compra ser SAN Director, o atestado pode ser de qualquer modelo de Switch SAN Brocade.

**1.2)** "Sobre a NOTA: A solução proposta poderá ser instalada em rack próprio do fabricante, ou autorizado por este, mas caso seja solicitado pela ITAIPU, esses equipamentos poderão ser montados pela CONTRATADA nos próprios racks da ITAIPU, sem ônus de disponibilidade e garantia da solução
Entendemos que os equipamentos serão instalados em racks da própria Itaipu, correto? Ou será necessário incluir Rack dos fabricantes?"

**RESPOSTA**
O Entendimento incorreto. Os racks deverão ser

**ADITIVO 3**

**I)** De conformidad con las disposiciones del subítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 0602-20, la ITAIPU responde preguntas formuladas por la oferentes interesada en esta licitación:

**PREGUNTA 1**
**1.1)** Sobre el requerimiento de: b) Presentar Certificado o Constancia de desempeño, emitido por persona jurídica, donde conste que el oferente haya ejecutado los servicios de instalación, migración y customización de equipamientos de redes de almacenamiento (SAN) de la marca Brocade y modalidad Enterprise, pudiendo ser Original Equipment Manufacturer (OEM), en un mínimo de dos equipamientos.
Entendemos que cualquier certificado de Switch SAN Brocade será aceptada, estamos en lo correcto?

**RESPUESTA**
Entendimiento correcto, aunque el equipo objeto de compra es SAN Director, el certificado puede ser de cualquier modelo de Switch SAN Brocade.

**1.2)** Sobre la NOTA: La solución propuesta podrá ser instalada en rack propio del fabricante, o autorizado por este, pero en caso que sea solicitado por la ITAIPU, esos equipos podrán ser montados por el CONTRATISTA en los propios racks de la ITAIPU, sin cargos de disponibilidad y garantía de la solución.
Entendemos que el equipo se instalará en los propios racks de la Itaipu, ¿correcto? ¿O es necesario incluir Rack de los fabricantes?

**RESPUESTA**
Entendimiento incorrecto. Los racks deben estar

incluídos. Esse item trata da possibilidade de instalação em racks próprios caso seja solicitado pela Itaipu. As especificações técnicas no item 2.2 trazem as descrições dos racks.

**PERGUNTA 2**
Esperando que se encontrem bem, enviamos este email com o objetivo de solicitar uma prorrogação de pelo menos 15 dias para o Pregão Eletrônico em Referência.
Devido a complexidade do projeto nos vemos obrigado a trabalhar com multiplos fornecedores e especialistas, muitos dos quais estão trabalhando em tempo parcial, considerando o Decreto Nº 3442/20; O QUAL DISPÕE SOBRE A IMPLEMENTAÇÃO DE AÇÕES PREVENTIVAS ANTE O RISCO DE EXPANSÃO DO CORONAVIRUS (COVID19) NO TERRITÓRIO NACIONAL.
Como resultado desta situação excepcional, e afim de ter uma oferta ineiramente adequada as Especificações Técnicas solicitamos tal prorrogação.

**RESPOSTA**
Gentileza reportar-se ao Aditamento 2 desta licitação.

**PERGUNTA 3**
Solicitamos gentilmente que o prazo de entrega das propostas seja prorrogado pelo menos duas semanas, devido a escassez de recursos humanos e a situaçao que vivemos por causa da pandemia de COVID-19, o qual acarreta o atraso na apresentação das propostas.

**RESPOSTA**
Pedido parcialmente deferido. Gentileza reportar-se ao Aditamento 2 desta licitação.

**PERGUNTA 4**
Na qualificação técncia da Contratada, ponto 6.3.3: “Certificación Storage Certified Storage Professional de la SNIA”
Solicitamos considerar esta certificação opcional, pois a organização SNIA descontinuou todos os seus programas de certificação em 2019, conforme detalhado nesta declaração: https://www.snia.org/education/certification”

**RESPOSTA**
Gentileza reportar-se ao item II do presente

incluidos. Este ítem aborda la posibilidad de instalación en racks propios caso sea solicitado por Itaipu. Las especificaciones técnicas en el ítem 2.2 muestran las descripciones de los racks.

**PERGUNTA 2**
“Esperando que se encuentren bien, les hacemos llegar este correo con el objeto de solicitarles una prórroga de al menos 15 días para la Subasta electrónica de Referencia.
Debido a la complejidad del proyecto nos vemos obligados a trabajar con múltiples proveedores y especialistas, muchos de los cuales están trabajando a tiempo parcial, teniendo en cuenta el Decreto Nº 3442/20; POR LA CUAL SE DISPONE LA IMPLEMENTACIÓN DE ACCIONES PREVENTIVAS ANTE EL RIESGO DE EXPANSION DEL CORONAVIRUS (COVID-19) AL TERRITORIO NACIONAL. A raíz de esta situación excepcional, y a fin de tener una oferta ajustada enteramente a las EETT solicitamos dicha prorroga.”

**RESPUESTA**
Favor remitirse al Aditivo 2 de esta licitación.

**PERGUNTA 3**
“Solicitamos amablemente que el plazo de entrega de ofertas sea postergado a al menos dos semanas, debido a la escasez de recursos humanos y la situación que se está viviendo a causa de la pandemia del COVID-19, lo cual conlleva a la demora en la presentación de las ofertas.”

**RESPUESTA**
Pedido parcialmente aceptado. Favor remitirse al Aditivo 2 de esta licitación.

**PERGUNTA 4**
“En Calificación Técnica del Contratista, punto 6.3.3: "Certificación Storage Certified Professional de la SNIA":
Solicitamos considerar opcional esta certificación ya que la organización SNIA descontinuó todos sus programas de certificación en el 2019, tal como se detalla en este comunicado: https://www.snia.org/education/certification”

**RESPOSTA**
Favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

aditamento.

**PERGUNTA 5**
**5.1)** "No edital o item 7 solicita 8 bandejas modulares de 4U de altura por 24 modulos inteligentes por bandeja. Entretanto, o fabricante informa que a bandeja comporta 16 modulos.
Se estão dimensionados 8 bandejas, entendemos que devem ser 2 para cada rack (2 novos racks e 2 racks existentes). Então, em cada rack devemos considerar 2 bandejas x 16 modulos = 32 módulos ou aumentar a quantidade de bandejas para atender 48 modulos por rack ?"

**RESPOSTA**
Está correto. São 2 bandejas de 4U por rack, cada bandeja deverá suportar até 24 módulos, totalizando 48 módulos por rack.

**5.2)** "No edital o item 10 solicita 2 Controladores. Considerando que solicitam 2 Controladores de Painel Inteligente, entendemos que deverão ser instalados nos novos racks a serem ofertados. Neste caso, nos racks existentes as bandejas e os módulos planejados serão gerenciados por controladores já existentes. Está correto?"

**RESPOSTA**
Entendimento incorreto. Não está solicitando fornecimento de racks de cabeamento neste processo. Os racks de cabeamento já estarão instalados nas salas técnicas do DC. São solicitados 2 (dois) , um por cada rack e deverão ser compatíveis com o Software ImVision que gerenciará o restante dos controladores e painéis inteligentes que serão instalados no Datacenter.

**PERGUNTA 6**
**6.1)** No documento ANEXO, no ponto 4 GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA, subitem 4.1.6.1 diz "Deverá fornecer um documento de GARANTIA ESTENDIDA por um prazo mínimo de 20 (vinte) anos, expedida pelo fabricante da marca ofertada, para os seguintes produtos instalados: cabos ópticos, pigtails, DIOs, cabo F/UTP, patch panels, patch cord F/UTP e conectores, para instalações de rede ópticas e de cobre.
Consideramos que esse ponto, na realidade, está transferindo ao Fabricante de Cabeamento Estruturado a atribuição e o poder de decidir qual fornecedor ou canal de vendas poderá apresentar uma oferta à Itaipu Binacional e qual fornecedor

**PERGUNTA 5**
**5.1)** En el PBC ítem 7 solicita 8 bandejas modulares de 4U de altura por 24 módulos inteligentes por bandeja. Entretanto, el fabricante informa que la bandeja contiene 16 módulos.
Si se dimensionan 8 bandejas, entendemos que debe haber 2 por cada rack (2 nuevos racks y 2 racks existentes). Entonces, en cada rack debemos considerar 2 bandejas x 16 módulos = 32 módulos o aumentar el número de bandejas para servir 48 módulos por rack.

**RESPOSTA**
Esta correcto. Son 2 bandejas de 4U por rack, cada bandeja deberá soportar hasta 24 modulos, total 48 modulos por rack.

**5.2)** En el PBC el ítem 10 solicita 2 Controladores. Considerando que solicitan 2 controladores de Panel Inteligente, entendemos que deberán ser instalados en los nuevos racks a ser ofertados. En este caso, en los racks existentes las bandejas y los módulos planeados serán gerenciados por controladores ya existentes. Está correcto?

**RESPOSTA**
Entendimiento incorrecto. No se esta solicitando provisión de racks para cableado en este proceso. Los racks de cableado ya estarán instalados en las salas técnicas del DC. Se solicitan 2 Controladores, uno por cada rack y deberán ser compatibles con el Software ImVision que estará gerenciando el resto de los Controladores y paneles inteligentes que serán instalados en el DC.

**PERGUNTA 6**
**6.1)** " En el documento ANEXO, en el punto 4 GARANTIA Y ASISTENCIA TECNICA, sub ítem 4.1.6.1 dice *"Deberá suministrar un documento de GARANTIA EXTENDIDA por un plazo mínimo de 20 (veinte) años, expedido por el fabricante de la marca ofertada, para los siguientes productos instalados: cables ópticos, pigtails, DIOs, cable F/UTP, patch panles, patch cord F/UTP y conectores, para instalaciones de redes ópticas y de cobre"*. Consideramos que ese punto en la realidad le está trasladando al Fabricante de cableado estructurado la atribución y potestad de decidir que proveedor o canal de ventas podrá presentar oferta a Itaipu Binacional y que

ou canal não poderá fazê-lo.
Solicitamos que o item seja exigido do Fabricante somente depois da adjudicação. Caso contrário, apenas 1 ou 2 fornecedores poderão oferecer em cada país, considerando o filtro que o pregão concedem ao Fabricante para decidir quem pode e quem não poderá participar cumprindo com este ponto. ”

**RESPOSTA**
Entendimento correto. A entrega do documento citado no subitem 4.1.6.1 deverá ocorrer após a homologação e assinatura do contrato, com prazo a ser definido pela gestã o contratual.

**6.2)** No documento Anexo 1, Especificações Técnicas, no ponto 2 “SOLUÇÃO DE CONECTIVIDADE SAN DIRECTOR”, onde diz: “A solução deve ser composta por 4 (quatro) unidades de equipamentos SAN da classe DIRECTOR, modelo Brocade X6-8 GEN6 ou superior, onde duas unidades deverão ser disponibilizadas de forma imediata e as demais serão solicitadas durante a vigência do contrato.”
No entanto, no ponto 9 "CALENDÁRIO DE ATIVIDADES", é indicado um período de 45 dias a partir da data definida no OIS para a entrega das duas unidades iniciais. Pedimos para considerar um período de entrega de 30 dias corridos para a entrega das duas unidades iniciais. ”

**RESPOSTA**
Pedido indeferido. O prazo de 45 dias é o prazo máximo para entrega, caso o oferente queira de forma antecipada entregar em 30 dias não haverá problemas.

**6.3)** “No documento Anexo 1, Especificações Técnicas, no ponto 6 “QUALIFICAÇÃO TÉCNICA DA CONTRATADA”, no subitem 6.3.3 onde solicita Certificação Storage Certified Storage Professional da SNIA.
Essa certificação já foi descontinuada, era válida até 31 de dezembro de 2019, portanto, não é mais uma certificação vigente e, atualmente, nenhuma certificação equivalente é oferecida. Anexamos um link oficial onde o mencionado é indicado:

https://www.webassessor.com/snia
Considerando o exposto, solicitamos que a certificação SNIA Storage Certified Storage Professional não seja obrigatória para esta

proveedor o canal no podrá hacerlo.
Solicitamos ese punto sea exigido al Fabricante solo una vez que se haya efectuado la adjudicación. De otra forma solo 1 o 2 proveedores podrán ofertar en cada país considerando el filtro que el pliego otorga al Fabricante de decidir quién si y quien no podrá participar cumpliendo este punto.”

**RESPOSTA**
Interpretación correcta. La entrega del documento mencionado en el subítem 4.1.6.1 deberá realizarse después de la homologación y firma del contrato, con un plazo que será definido por el gestor del contrato.

**6.2)** “ En el documento ANEXO 1 Especificaciones Técnicas, en el punto 2 “SOLUCION DE CONECTIVIDAD SAN DIRECTOR”, donde dice: “La solución debe ser compuesta por 4 (cuatro) unidades de equipos SAN de la clase DIRECTOR, modelo Brocade X6-8 GEN6 o superior, donde dos unidades deberán ser disponibilizadas de forma inmediata y las demás serán solicitadas durante la vigencia del contrato.” Sin embargo en el punto 9 “*CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES*” se indica un plazo de 45 días a partir de la fecha definida en la OIS para la entrega de las dos unidades inciales.
Solicitamos considerar un plazo de entrega de 30 días corridos para la entrega de las dos unidades inciales.”

**RESPOSTA**
Pedido indeferido. El plazo de 45 días es el plazo máximo, si el oferente desea entregar por adelantado con 30 días no habrá problemas.

**6.3)** “En el documento ANEXO 1 Especificaciones Técnicas, en el punto 6 “CALIFICACION TECNICA DEL CONTRATISTA” en el sub ítem 6.3.3 donde se solicita Certificación Storage Certified Storage Professional de la SNIA.
Dicha certificación ya se encuentra descontinuada, la misma estuvo vigente hasta el 31 de diciembre del 2019, por lo que actualmente ya no es una certificación vigente, y actualmente ya no se ofrece certificación equivalente a la misma. Adjuntamos link oficial donde se indica lo mencionado:
https://www.webassessor.com/snia
Considerando lo expuesto más arriba, solicitamos que la certificación Storage Certified Storage Professional de la SNIA, no sea de exigencia

chamada."

**RESPOSTA**
Gentileza reportar-se ao item II do presente aditamento.

**6.4)** No documento Anexo 1, item 2.3.3 e item 2.4.4: Para a solução de gerenciamento:
Deseja integrar a solução SANnav em um único console centralizado ou precisa da solução sannav em sites separados com os 4 diretores adicionados em cada site? Esclareça quantas licenças de software SANnav serão necessárias.

**RESPOSTA**
A solução SANNav deve ser licenciada para todos os equipamentos SAN da Itaipu, descritos no item 8 da especificação técnica.

**6.5)** No documento ANEXO 1, no item 2.1.18, esclareça se as licenças ICL devem ser incluídas, se houver, para quantas portas e a que distância?

**RESPOSTA**
Devem ser incluídas suportando a infraestrutura descrita no item 8 da especificação técnica e seus subitens.

**6.6)** No documento ANEXO 1, item 8.2, subitens 1 a 5, esclarecer se as licenças do Fabric Vision estão disponíveis nos san switches mencionados. Caso não estejam disponíveis, a licença do Fabric Vision deve ser fornecida para cada san switches mencionada nesses itens? Se estiverem disponíveis, indique as versões de firmware instaladas.

**RESPOSTA**
A solução ofertada deve atender a todos os requisitos estabelecidos nas Especificações Técnicas, Anexo I, logo deverão ser fornecidas as licença para os equipamentos reportados. Em relação ao firmware será apresentada durante a etapa do projeto.

**6.7)** No documento ANEXO 1, nos seguintes pontos:
*"2.2.2) Ter fonte de alimentação hot plug ou hot swap redundantes, com potência para suportar a configuração ofertada;*
*2.2.3) Ter ventiladores hot plug ou hot swap e redundantes já instalados.*
*2.2.4) Convém, caso necessário, tampas cegas*

obligatoria para el presente llamado."

**RESPOSTA**
Favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

**6.4)** "En el documento ANEXO 1, ítem 2.3.3 e ítem 2.4.4: Para la solución de gerenciamiento: ¿Desean integrar la solución de SANnav en una sola consola centralizada o necesitan la solución sannav en sitios independientes con los 4 directors agregados en cada sitio? Favor aclarar cuántas licencias de software SANnav serán requeridas."

**RESPOSTA**
La solución SANNav debe tener licencia para todos los equipos SAN de Itaipu, descritos en el punto 8 de la especificación técnica.

**6.5)** "En el documento ANEXO 1, en el ítem 2.1.18 ¿Favor aclarar si se deberán incluir las licencias para ICL, en el caso de que así sea, para cuantos puertos y a que distancia?"

**RESPOSTA**
Deben incluirse soportando la infraestructura descrita en el ítem 8 de la especificación técnica y sus subítems.

**6.6)** "En el documento ANEXO 1 item 8.2, sub ítems del 1 al 5, favor aclarar si se disponen de licencias Fabric Vision en los san switches mencionados. En caso de que no se dispongan ¿Se deberá proveer la licencia de Fabric Vision para cada san switch mencionado en estos items?. En caso de que sí se dispongan, favor indicar las versiones de firmware instaladas."

**RESPOSTA**
La solución ofertada debe atender con todos los requisitos solicitados en la especificación técnica, luego se deben proporcionar las licencias para el equipo que se informa en las especificaciones técnicas. En cuanto al firmware se presentará durante el proyecto.

**6.7)** "En el documento ANEXO 1, en los siguientes puntos:
*"2.2.2) Tener fuente de alimentación hot plug o hot swap redundantes, con potencia para soportar la configuración ofertada;*
*2.2.3) Tener ventiladores hot plug o hot swap y redundantes ya instalados.*
*2.2.4) Conviene, en caso que sea necesario,*

*para preenchimento integral dos espaços vazios dos racks melhorando desta forma o sistema de resfriamento interno do mesmo.*
*2.2.5) Os equipamentos deverão suportar as tensões da rede estabilizada disponíveis na ITAIPU, que são 110V (fase-neutro), 220V (bifásico ou trifásico) ou tripolares padrão 3P+T (380V), 50 Hz e 60 Hz, ambas limitadas a 63 (sessenta e três) amperes."*
Pedimos a ITAIPU esclarecer se esses pontos se referem aos Racks nos quais o San Director será instalado ou se referem ao chassi do San Director.

**RESPOSTA**
Os subitens 2.2.2, 2.2.3 e 2.2.5 se referem ao chassi do SAN Director, já o subitem 2.2.4 trata especificamente do rack.

**6.8)** No documento ANEXO 1 no ponto 2.2 *"Gabinete (Rack)"* Solicitamos que a ITAIPU aceite Racks com características de acordo com as necessidades técnicas dos San Directors.

**RESPOSTA**
Entendimento correto.

**6.9)** No documento ANEXO 1, no ponto:
*"2.1.2) Ter 6 (seis) portas, operando a, no mínimo, 32Gbps FC (Fiber Channel) em modo full-duplex LWL (Long Wavelength), para fins de ISL (Inter-Switch Link) entre os directors distribuídos em datacenters, distantes a aproximadamente 10Km entre si."*
Pedimos a ITAIPU esclarecer se a linha de fibra ótica para a interconexão ISL da San Directors entre os locais a aproximadamente 10 quilômetros de distância deve ser incluída na solução proposta, ou se a ITAIPU já possui essas conexões. "

**RESPOSTA**
As interconexões entre os datacenters já existem.

**6.10)** Para a implementação de cabeamento estruturado, solicitamos o plano de engenharia.

**RESPOSTA**
O plano de engenharia não é necessário neste momento e será discutido em conjunto com a gestão em momento oportuno após a assintaura do contrato.

**6.11)** Solicitamos, por favor, considerar uma

*rellenar con tapas ciegas los espacios vacíos de los racks, de forma integral, mejorando de esta forma el sistema de refrigeración interna del mismo.*
*2.2.5) Los equipos deberán soportar las tensiones de la red estabilizada disponible en la ITAIPU, que son 110V (fase neutra), 220V (bifásico o trifásico) o tripolares estándar 3P+T (380V), 50 Hz y 60 Hz, ambas limitadas a 63 (sesenta y tres) amperes."*
Solicitamos a la convocante aclarar si estos puntos se refieren a los Racks donde se instalaran los San Director o se refieren al chasis del San Director."

**RESPOSTA**
Los subítems 2.2.2, 2.2.3 y 2.2.5 se refieren al chasis del SAN Director, mientras que el subítem 2.2.4 trata específicamente del rack.

**6.8)** "En el documento ANEXO 1 en el punto 2.2 Gabinete (Rack) Solicitamos a la convocante aceptar Racks con características según las necesidades técnicas de los San Directors."

**RESPOSTA**
Entendimiento correcto.

**6.9)** "En el documento ANEXO 1 en el punto:
*"2.1.2) Tener 6 (seis) puertos, operando como mínimo a 32Gbps FC (Fiber Channel) en modo full-duplex LWL (Long Wavelength), para fines de ISL (Inter-Switch Link) entre los directors, distribuidos en datacenters distantes aproximadamente a 10Km entre sí."*
Solicitamos a la convocante aclarar si se deben incluir en la solución propuesta el tendido de fibra óptica para la interconexión ISL de los San Directors entre los sitios distantes aproximadamente 10 kilómetros, o la convocante ya dispone de estas conexiones."

**RESPOSTA**
Ya existen interconexiones entrelos datacenters.

**6.10)** "Para la implementación del cableado estructurado, solicitamos por favor contar con el plan de ingeniería."

**RESPOSTA**
El plano de ingeniería no es necesario en este momento y se discutirá junto con el gestor del contrato a su debido tiempo después de la firma del contrato.

**6.11)** "Solicitamos por favor tengan a bien

extensão de 1 semana no prazo para envio de ofertas, devido ao tamnho do projeto.

**RESPOSTA**
Pedido deferido. Gentileza reportar-se ao Aditamento 2 desta licitação. .

**PERGUNTA 7**
**7.1)** No ponto 2.4.3 das Especificações Técnicas, é solicitado garantir a manutenção do produto por pelo menos 8 anos, contados da Ordem de Serviço. De acordo com as políticas de cartas do fabricante OEM que comercializamos, ele não pode emitir esta carta; portanto, solicitamos que sejam aceitas cartas indicando a data de lançamento do produto, indicando que o produto não está no *End of Life*, e que uma vez declarado sua obsolescência é garantida por 5 anos de suporte subsequente. Para referência, o portfólio OEM de produtos SAN Brocade de 16 Gbps lançados durante 2011 e 2012 ainda não possui um anúncio de obsolescência, portanto, a proposta de ser o produto cotado em 32 Gb muito mais recente supera em muito o prazo solicitado.

**RESPOSTA**
Não será necessário a emissão de cartas do fabricante. O subitem 2.4.3 foi alterado, gentileza reportar-se ao item II do presente aditamento.

**7.2)** É solicitado um período de entrega de 45 dias para a Etapa 1 - Entrega de duas unidades da Solução e Software. Dado que a pandemia do COVID-19 está afetando toda a cadeia de suprimentos em geral, solicitamos que considerem 60 dias para a entrega. ”

**RESPOSTA**
Pedido indeferido. Caso ocorram impedimentos que inviabilizem a entrega da Etapa 1 motivados pelos desdobramentos da pandemia COVID-19, a prorrogação será avaliada pela ITAIPU.

**7.3)** De acordo com o cronograma de atividades no ponto 9, é solicitado um prazo de entrega de 90 dias para a solução de materiais e acessórios ópticos, desde a solicitação da ITAIPU. Solicitamos que seja aceito um prazo de entrega de 120 dias para o cabeamento estruturado solicitado no ponto 3 das Especificações Técnicas,

considerar una prórroga de 1 semana en el plazo de la presentación de las ofertas, debido a la envergadura del proyecto.”

**RESPOSTA**
Pedido aceptado. Favor remitirse al Aditivo 2 de esta licitación.

**PERGUNTA 7**
**7.1)** “En el punto 2.4.3 de las Especificaciones Técnicas se solicita Garantizar el mantenimiento del producto como mínimo por 8 años, contados a partir de la Orden de Servicios. Atendiendo a las políticas de cartas del fabricante OEM que comercializamos no puede emitir esta carta, por lo que solicitamos sean aceptadas cartas que indiquen la fecha de lanzamiento del producto, indicando que el producto no se encuentra en End of Life, y que una vez declarada su obsolescencia se garantiza 5 años de soporte posteriores. Para referencia el porfolio OEM de productos SAN Brocade de 16Gbps lanzados durante 2011 y 2012 aun no tienen anuncio de obsolescencia, por lo que lo propuesto siendo el producto cotizado de 32Gb mucho más nuevo superara ampliamente el plazo solicitado.”

**RESPOSTA**
No será necesario emitir cartas del fabricante. Se ha alterado el subítem 2.4.3, favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

**7.2)** “Se solicita un plazo de entrega de 45 días para la Etapa 1 – Entrega de dos unidades de la Solución y Software. Atendiendo a que la pandemia de COVID-19 está afectando a toda la cadena de suministro en general solicitamos que por favor consideren 60 días para la entrega.”

**RESPOSTA**
Solicitud rechazada. En caso de impedimentos que hagan invialble la entrega de la Etapa 1 motivados a los desbordes de la pandemia COVID-19, la extensión será evaluada por ITAIPU.

**7.3)** “De acuerdo al cronograma de actividades del punto 9. se solicita un plazo de entrega de 90 días para la solución de materiales y accesorios, ópticos, desde la solicitud de ITAIPU. Solicitamos se acepte un plazo de entrega de 120 días para el cableado estructurado solicitado en el punto 3 de las Especificaciones Técnicas considerando los

considerando os prazos de entrega dos fabricantes deste tipo de produto.

**RESPOSTA**
Pedido indeferido. O prazo será mantido, caso haja necessidade de extensão do prazo, será tratado durante a vigência do contrato, conjuntamente com a gestão contratual.

**7.4)** A declaração solicitada no ponto 7.8 das Especificações Técnicas deve ser entregue no momento da apresentação das ofertas? Se a resposta for positiva, indique o local onde o documento deve ser carregado no portal de compras.

**RESPOSTA**
Não. A CONTRATADA entregará a declaração solicitada no subitem 7.8 após a assinatura do contrato juntamente com a entrega dos produtos. Gentileza reportar-se ao item II do presente aditamento.

**7.5)** Poderiam esclarecer a marca da fiação instalada no Data Center da Margem Direita da ITAIPU para validar o que foi solicitado no ponto 5.3.2.3 das Especificações Técnicas?

**RESPOSTA**
São da marca Commscope.

**7.6)** A contratada pode solicitar o pagamento dos itens 1 e 3 da tabela de preços uma vez cumpridas as Condições de Fornecimento e Aceitação do ponto 7 das Especificações Técnicas, exceto o item 7.6, que entendemos que depende dos itens 12, 13, 14, 15 e 16. Por favor, confirme se nossa interpretação está correta.

**RESPOSTA**
Entendimento correto.

**7.7)** A cláusula 16 estabelece o pagamento de cada anuidade da "Licença para o softwarer SANNav Enterprise Edition". Se a contratada fornecer uma licença inicial de três anos, ele poderá cobrar os três anos após a aceitação inicial da licença do primeiro ano ou deverá cobrar anualmente conforme estabelecido no contrato? "

**RESPOSTA**

plazos de entrega de los fabricantes de este tipo de productos."

**RESPOSTA**
Solicitud rechazada. El plazo se mantendrá, si es necesario extender el plazo, se tratará durante la vigencia del contrato, junto con la gestor del contrato.

**7.4)** "La declaración solicitada en el punto 7.8 de las Especificaciones Técnicas deberán presentarse al momento de presentar ofertas?. De ser positiva la respuesta favor indicar el lugar donde debe cargarse dicho documento en el portal de compras."

**RESPOSTA**
No. El CONTRATISTA deberá entregar la declaración solicitada en el subítem 7.8 después de firmar el contrato junto con la entrega de los productos. Favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

**7.5)** "Podrían por favor aclarar la marca de cableado instalado en el Datacenter de la Margen Derecha de ITAIPU a fin de poder validar lo solicitado en el punto 5.3.2.3 de la Especificaciones Técnicas?."

**RESPOSTA**
Son de la marca Commscope.

**7.6)** "El contratista podrá solicitar el pago de los ítems 1 y 3 de la planilla de precios una vez cumplido las Condiciones de Suministro y Aceptación del punto 7 de las Especificaciones Técnicas, salvo el ítem 7.6 que entendemos tiene dependencias de los ítems 12, 13, 14, 15 y 16. Favor confirmar si es correcta nuestra interpretación."

**RESPOSTA**
Entendimiento correcto.

**7.7)** "La Cláusula 16 establece el pago de cada anualidad de la "Licencia para el software SANNav Enterprise Edition". En caso que el contratista provea una licencia inicial de 3 años, podrá facturar los 3 años a la aceptación inicial de la licencia del primer año, o deberá facturar anualmente como se indica en el contrato?"

**RESPOSTA**

Retificamos a resposta da pergunta 3 do Aditamento 1, e informamos que o licenciamento deverá ser pago anualmente, conforme estipulado na cláusula 16 da minuta de contrato.

**7.8)** No ponto 2.1.4 das especificações técnicas, é indicado que o chassi deve suportar portas para ICLs (Inter-Chassis-Links) e no ponto 2.1.18, é indicado que ele deve suportar 32 portas QSFPs exclusivas para ICLs. Da mesma forma, no ponto 7.2 das Condições de fornecimento e aceitação, é indicado que eles devem fornecer, em caso de necessidade de licenças ou software adicionais para operar a solução. Por favor, esclareça se a licença Inter Chassis Link (ICL) é necessária e deve ser incluída no preço do Item 1.

**RESPOSTA**
Entendimento correto, a licença é necessária e deve ser incluída no preço.

**7.9)** Na cláusula 46 do Contrato, inciso 2 indica que as condições derivadas da pandemia do COVID-19 são conhecidas pelas partes e, consideradas abstratamente, não serão importantes para justificar a revisão das obrigações contratuais, em especial dos termos de execução e do equilíbrio econômico-financeiro. Perguntamos se eles serão levados em consideração para possíveis prorrogação, especialmente atrasos na execução de serviços que poderiam ser mais afetados pela pandemia do COVID-19, situações existentes, como restrições de viagens, quarentenas ou outros motivos devidamente documentados e demonstrados.

**RESPOSTA**
Caso ocorram impedimentos que inviabilizem as entregas das etapas do projeto, motivados pelos desdobramentos da pandemia COVID-19, a prorrogação será avaliada pela ITAIPU.

**7.10)** Serão aceitas certificações equivalentes de fabricantes OEM para as certificações solicitadas no ponto 6.3.1 das Especificações Técnicas. Por favor, esclareça."

**RESPOSTA**
Sim. As certificações são as solicitadas nas Especificações Técnicas, Anexo I, pois o produto, mesmo que OEM, é da fabricante Brocade.

**PERGUNTA 8**

Rectificamos la respuesta a la pregunta 3 del Aditivo 1, e informamos que la licencia debe pagarse anualmente, según lo estipulado en la cláusula 16 de la minuta de contrato.

**7.8)** "En el punto 2.1.4 de las Especificaciones Técnicas se indica que el Chasis debe soportar puertos para ICLs (Inter-Chassis-Links) y en el punto 2.1.18 se indica que debe soportar 32 puertos QSFPs exclusivos para ICLs. Asimismo en el en el punto 7.2 de las Condiciones de Suministro y Aceptación se indica que deben proveer en caso de necesidad de licencias o software adicionales para operar la solución. Favor aclarar si la licencia Inter Chassis Link (ICL) es requerida y debe estar incluida en el precio del Ítem 1."

**RESPOSTA**
Interpretación correcta, la licencia es obligatoria y debe incluirse en el precio.

**7.9)** "En la Cláusula 46 del Contrato, inciso 2do se indica que Las condiciones derivadas de la pandemia de COVID-19 son de conocimiento de las partes y, consideradas de manera abstracta, no serán importantes para justificar la revisión de las obligaciones contractuales, en especial de los plazos de ejecución y del equilibrio económico-financiero. Consultamos si serán tenidas en consideración para posibles prorrogas, sobre todo demoras en la ejecución de servicios que podrían verse más afectados por la pandemia COVID-19, existiendo situaciones tales como restricciones en los viajes, cuarentenas, u otros motivos debidamente documentados y demostrados."

**RESPOSTA**
En caso de impedimentos que hagan inviables las entregas de las etapas del proyecto, motivadas por las consecuencias de la pandemia COVID-19, la extensión será evaluada por ITAIPU.

**7.10)** "Serán aceptadas certificaciones equivalentes del fabricante OEM para para las Certificaciones solicitadas en el punto 6.3.1 de las Especificaciones Técnicas. Favor aclarar."

**RESPOSTA**
Sí. Las certificaciones son las solicitadas en las Especificaciones Técnicas, Anexo I, ya que el producto, incluso si es OEM, es del fabricante Brocade.

**PERGUNTA 8**

**8.1)** No documento ANEXO I ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS, 2. SOLUÇÃO DE CONECTIVIDADE SAN DIRECTOR, a ITAIPU declara: "A solução deve ser composta por 4 (quatro) unidades de equipamentos SAN da classe DIRECTOR, modelo Brocade X6-8 GEN6 ou superior
A esse respeito, vale ressaltar que os principais fabricantes de Storage, como HP, DELL, LENOVO, etc., para distribuir equipamentos Brocade, atribuem sua própria marca registrada. Consequentemente, solicitamos respeitosamente que o convocador aceite o equipamento Brocade X6-8 GEN6 ou superior, mas com as marcas registradas do fabricante do equipamento oferecido. Esses kits ainda são kits Brocade, com garantia Brocade, mas com a marca registrada do fabricante de armazenamento. "

**RESPOSTA**
Essa modalidade já está prevista nas Especificações técnicas, no item *"2.4.1) Os equipamentos podem ser do tipo OEM (Original Equipment Manufacturer), desde que mantenha todos os requisitos exigidos nessa documentação;"*
Desse modo, os equipamentos podem ser Brocade ou OEM.

**8.2)** No Caderno de Bases e Condições, 1.3 PRINCIPALES REQUISITOS PARA PARTICIPAÇÃO E HABILITAÇÃO, II) Para empresas estabelecidas no Paraguai, a ITAIPU indica:
*"b) apresentar atestado ou certificado de desempenho, emitido por pessoa jurídica, comprovando que a proponente executou os serviços de instalação, migração e customização de equipamentos de rede de armazenamento (SAN) da marca Brocade e modalidade Enterprise, podendo ser Original Equipment Manufacturer (OEM), com no mínimo dois equipamentos."*
Solicitamos cordialmente a ITAIPU aceitar a apresentação de um certificado ou evidência de fornecimento e implementação de soluções de infraestrutura de DATACENTER que incluem servidores, armazenamento e SAN, a fim de permitir a participação de um número maior de possíveis concorrentes. "

**RESPOSTA**
Pedido indeferido. Devido a complexidade do projeto, o certificado visa garantir a participação de empresa que já realizaram a implementação de Equipamentos similares. Ressaltamos que não é exigido o certificado de equipamento do tipo

**8.1)** "En el documento ANEXO I ESPECIFICACIONES TÉCNICAS, 2. SOLUCIÓN DE CONECTIVIDAD SAN DIRECTOR, la convocante indica:
*"La solución debe ser compuesta por 4 (cuatro) unidades de equipos SAN de la clase DIRECTOR, modelo Brocade X6-8 GEN6 o superior"*
Al respecto, cabe mencionar que los principales fabricantes de Storage, tales como HP, DELL, LENOVO, etc., para distribuir los equipos Brocade, le asignan su propia marca comercial. En consecuencia, solicitamos respetuosamente, que la convocante acepte equipos Brocade X6-8 GEN6 o superior, pero con marcas comerciales del fabricante del equipo ofertado. Estos equipos siguen siendo equipos Brocade, con garantía de Brocade, pero con la marca comercial del fabricante del Storage."

**RESPOSTA**
Esta modalidad ya está prevista en las Especificaciones técnicas, en el ítem *"2.4.1) Los equipos pueden ser del tipo OEM (Original Equipment Manufacturer), desde que mantenga todos los requisitos exigidos en esta documentación;"*
Por lo tanto, el equipo puede ser Brocade u OEM.

**8.2)** "En el PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES, 1.3 PRINCIPALES REQUISITOS PARA PARTICIPACIÓN Y HABILITACIÓN, II) Para empresas establecidas en el Paraguay, la convocante indica:
*"b) Presentar Certificado o Constancia de desempeño, emitido por persona jurídica, donde conste que el oferente haya ejecutado los servicios de instalación, migración y customización de equipamientos de redes de almacenamiento (SAN) de la marca Brocade y modalidad Enterprise, pudiendo ser Original Equipment Manufacturer (OEM), en un mínimo de dos equipamientos."*
Solicitamos cordialmente a la convocante, sea aceptada la presentación de Certificado o Constancia de provisión e implementación de soluciones de Infraestructura de DATACENTER en donde se incluyan Servidores, Storage y SAN de manera a permitir la participación a un mayor número de potenciales oferentes."

**RESPOSTA**
Solicitud rechazada. Debido a la complejidad del proyecto, el certificado tiene como objetivo garantizar la participación de empresas que ya han implementado equipos similares. Hacemos hincapié en que no se requiere el certificado de equipo de

SAN Directors, a oferente pode apresentar certificado de equipamentos do tipo Switches SAN.

**8.3)** No Caderno de Bases e Condições, 1.3 PRINCIPAIS REQUISITOS PARA PARTICIPAÇÃO E HABILITAÇÃO, II) Para empresas estabelecidas no Paraguai, a ITAIPU indica:
*"b) apresentar atestado ou certificado de desempenho, emitido por pessoa jurídica, comprovando que a proponente executou os serviços de instalação, migração e customização de equipamentos de rede de armazenamento (SAN) da marca Brocade e modalidade Enterprise, podendo ser Original Equipment Manufacturer (OEM), com no mínimo dois equipamentos."*
Solicitamos respeitosamente que a ITAIPU aceite a apresentação de um certificado ou certificado de instalação, migração e customização do equipamento de rede de armazenamento (SAN) do fabricante da solução oferecida, a fim de permitir a participação de um número maior de possíveis concorrentes. "

**RESPOSTA**
O certificado será aceito desde que seja de equipamentos Brocade ou de outras marcas OEM Brocade.

**8.4)** No Caderno de Bases e Condições, 2.2 Gabinet (Rack), a ITAIPU indica:
*"Notas: A solução proposta poderá ser instalada em rack próprio do fabricante, ou autorizado por este, mas caso seja solicitado pela ITAIPU, esses equipamentos poderão ser montados pela CONTRATADA nos próprios racks da ITAIPU, sem ônus de disponibilidade e garantia da solução."*
Solicitamos respeitosamente a ITAIPU que, para garantir uma instalação 100% compatível do equipamento SAN DIRECTOR, é necessário que os racks sejam da mesma marca que o fabricante da solução oferecida, para oferecer em condições iguais entre todos os licitantes em potencial para o benefício da entidade. "

**RESPOSTA**
Pedido indeferido. O rack solicitado pode ser da fabricante ou OEM. Além disso, em caso de necessidade da ITAIPU, poderá ser instalado em rack próprio.

**8.5)** No Caderno de Bases e Condições, 6 QUALIFICAÇÃO TÉCNICA DA CONTRATADA, a ITAIPU indica:

tipo SAN Directors, el oferente puede presentar el certificado de equipo de tipo Switches SAN.

**8.3)** "En el PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES, 1.3 PRINCIPALES REQUISITOS PARA PARTICIPACIÓN Y HABILITACIÓN, II) Para empresas establecidas en el Paraguay, la convocante indica:
*"b) Presentar Certificado o Constancia de desempeño, emitido por persona jurídica, donde conste que el oferente haya ejecutado los servicios de instalación, migración y customización de equipamientos de redes de almacenamiento (SAN) de la marca Brocade y modalidad Enterprise, pudiendo ser Original Equipment Manufacturer (OEM), en un mínimo de dos equipamientos."*
Solicitamos respetuosamente a la convocante, sea aceptada la presentación de Certificado o Constancia de instalación, migración y customización de equipamientos de redes de almacenamiento (SAN) del fabricante de la solución ofertada, de manera a permitir la participación a un mayor número de potenciales oferentes."

**RESPOSTA**
El certificado será aceptado siempre que sea para equipos Brocade u otras marcas OEM Brocade.

**8.4)** "En el PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES, 2.2 Gabinete (Rack), la convocante indica:
***"Notas:** La solución propuesta podrá ser instalada en rack propio del fabricante, o autorizado por este, pero en caso que sea solicitado por la ITAIPU, esos equipos podrán ser montados por el CONTRATISTA en los propios racks de la ITAIPU, sin cargos de disponibilidad y garantía de la solución."*
Solicitamos respetuosamente a la convocante que a fin de garantizar una instalación compatible al 100% de los equipos SAN DIRECTOR, sea exigido que los racks sean de la misma marca que el fabricante de la solución ofertada, para de esta manera ofertar en igualdad de condiciones entre todos los potenciales oferentes en beneficio de la entidad."

**RESPOSTA**
Solicitud rechazada. El rack solicitado puede ser del fabricante u OEM. Además, en caso de necesidad de la ITAIPU, podrá se instalado en rack propio.

**8.5)** "En el PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES, 6. CALIFICACIÓN TÉCNICA DEL CONTRATISTA, la convocante indica:

*"6.1) Comprovar, através de documentação apropriada, que os profissionais envolvidos possuem:*
*6.1.1) Certificações da solução:*
*6.1.1.1) Brocade Professional SAN Administrator;*
*6.1.1.2) Brocade SAN Design;*
*6.1.1.3) Monitoring Alerting Policy Suite;*
*6.1.1.4) Zoning;*
*6.1.1.5) Long Distance Fibre Channel ISLs;*
*6.1.1.6) SANnav v2.0.0, o superior, Management Portal Overview;*
*6.1.1.7) SANnav v2.0.0, o superior, Management Portal Installation and Migration;*
*6.1.1.8) SANnav v2.0.0, o superior, Portal Discovery.*
*6.1.2) Certificação da Fundação ITIL (Information Technology Infrastructure Library);*
*6.1.3) Certificação Storage Certified Storage Professional de la SNIA;*

Solicitamos respeitosamente a ITAIPU que as certificações de nível profissional em soluções de armazenamento da marca oferecida possam ser aceitas, nas quais esses profissionais tenham capacidade técnica para implementar soluções do tipo SAN para todos os tipos de cenários. Da mesma forma, solicitamos que as certificações necessárias sejam as seguintes:

6.1.1) Certificações da solução:
6.1.1.1) Brocade Professional SAN Administrator; (opcional)
6.1.1.2) Brocade SAN Design; (opcional)
6.1.1.3) Monitoring Alerting Policy Suite; (opcional)
6.1.1.4) Zoning; (opcional)
6.1.1.5) Long Distance Fibre Channel ISLs; (opcional)
6.1.1.6) SANnav v2.0.0, o superior, Management Portal Overview; (opcional)
6.1.1.7) SANnav v2.0.0, o superior, Management Portal Installation and Migration; (opcional)
6.1.1.8) SANnav v2.0.0, o superior, Portal Discovery. (opcional)
6.1.2) Certificação da Fundação ITIL (Information Technology Infrastructure Library);
6.1.3) 6.3.3) Certificação Storage Certified Storage Professional da marca ofertada;

Deste modo será permitido a maior participação de potenciais interessadas em benefício da

*6.1) Comprobar, a través de documentación apropiada, que los profesionales involucrados poseen:*
*6.1.1) Certificaciones de la solución:*
*6.1.1.1) Brocade Professional SAN Administrator;*
*6.1.1.2) Brocade SAN Design;*
*6.1.1.3) Monitoring Alerting Policy Suite;*
*6.1.1.4) Zoning;*
*6.1.1.5) Long Distance Fibre Channel ISLs;*
*6.1.1.6) SANnav v2.0.0, o superior, Management Portal Overview;*
*6.1.1.7) SANnav v2.0.0, o superior, Management Portal Installation and Migration;*
*6.1.1.8) SANnav v2.0.0, o superior, Portal Discovery.*
*6.1.2) Certificación de la Fundación ITIL (Information Technology Infrastructure Library);*
*6.1.3) 6.3.3) Certificación Storage Certified Storage Professional de la SNIA;*

Solicitamos respetuosamente a la convocante que puedan ser aceptadas certificaciones de nivel profesional en soluciones de storage de la marca ofertada en la cual dichos profesionales poseen la capacidad técnica necesaria para implementar soluciones del tipo SAN para todo tipo de escenarios. Asi también, solicitamos que las certificaciones exigidas queden de la siguiente manera:

6.1.1) Certificaciones de la solución:
6.1.1.1) Brocade Professional SAN Administrator; (opcional)
6.1.1.2) Brocade SAN Design; (opcional)
6.1.1.3) Monitoring Alerting Policy Suite; (opcional)
6.1.1.4) Zoning; (opcional)
6.1.1.5) Long Distance Fibre Channel ISLs; (opcional)
6.1.1.6) SANnav v2.0.0, o superior, Management Portal Overview; (opcional)
6.1.1.7) SANnav v2.0.0, o superior, Management Portal Installation and Migration; (opcional)
6.1.1.8) SANnav v2.0.0, o superior, Portal Discovery. (opcional)
6.1.2) Certificación de la Fundación ITIL (Information Technology Infrastructure Library);
6.1.3) 6.3.3) Certificación Storage Certified Storage Professional de la marca ofertada;
De esta manera se permitirá la mayor participación de potenciales oferentes en beneficio de la

ITAIPU.

**RESPOSTA**
Pedido indeferido. Com relação ao subitem 6.3.3, gentileza reportar-se ao item II do presente aditamento.

**PERGUNTA 9**
**9.1)** "No item 5.3.2.2 vemos a exigência pela certificação de canal dos cabos ópticos projetados no escopo. Para tanto, entendemos que essa certificação deverá, no mínimo, ser realizada com reflectômetro óptico (OTDR) na janela de 850nm nos sentidos origem/destino e destino/origem. Entendemos também que, para certificação do canal óptico, é necessária a inclusão dos cordões ópticos (patch cords) em suas posições definitivas, de forma a simular a perda total por inserção em cada uma das fibras de composição do conjunto. É correto o entendimento?"

**RESPOSTA**
Entendimento correto. A certificação deve ser executada em todo o caminho, incluindo os cordões ópticos, com OTDR e apresentando o relatório do mesmo.

**9.2)** "No item 6.2 de qualificação técnica, onde é exigida a relação de trabalho com a empresa LICITANTE ou FABRICANTE, entendemos que as comprovações deverão ser dar, obrigatoriamente, na fase assinatura do contrato. Entendemos que essa comprovação de vínculo deverá ocorrer através de contrato formal via CLT e extensiva aos profissionais que, no escopo deste certame, serão responsáveis pelo planejamento, projeto, integração, treinamento e suporte da solução SAN. Outrossim, será permitida subcontratação para o Item 3 do Anexo I. É correto nosso entendimento?"

**RESPOSTA**
Quanto a comprovação do vínculo, poderá ocorrer por meio de carteira de trabalho e previdência Social - CTPS assinada, vínculo societário ou de contrato de prestação de serviços, regido pela legislação civil comum. Quanto a subcontratação, será permitida para o Item 3 - Cabeamento Estruturado, das Especificações Técnicas, anexo I, nos termos da Cláusula 47 da Minuta do Contrato.

convocante.

**RESPOSTA**
Solicitud rechazada. Con respecto al subítem 6.3.3, favor remitirse al ítem II de este Aditivo.

**PERGUNTA 9**
**9.1)** "En el ítem 5.3.2.2 vemos el requisito para la certificación de canales de cables ópticos diseñados en el alcance. Por lo tanto, entendemos que esta certificación debería, al menos, llevarse a cabo con un reflectómetro óptico (OTDR) en la ventana de 850 nm en las direcciones de origen/destino y destino/origen. También entendemos que, para la certificación del canal óptico, es necesario incluir los cables ópticos (cables de conexión) en sus posiciones definitivas, para simular la pérdida total por inserción en cada una de las fibras del conjunto. ¿Es correcto el entendimiento?

**RESPOSTA**
Entendimiento correcto. La certificación debe llevarse a cabo en todo momento, incluidos los cables ópticos, con OTDR y presentar el informe de la misma.

**9.2)** En el ítem 6.2 de la calificación técnica, donde se requiere la relación laboral con la empresa OFERTA o FABRICANTE, entendemos que las pruebas deben presentarse, obligatoriamente, en la fase de firma del contrato. Entendemos que esta prueba de vínculo debe realizarse a través de un contrato formal a través de CLT y extenderse a los profesionales que, dentro del alcance de este evento, serán responsables de planificar, diseñar, integrar, capacitar y respaldar la solución SAN. Además, se permitirá la subcontratación del ítem 3 del Anexo I. ¿Es correcto nuestro entendimiento?

**RESPOSTA**
En cuanto a la comprobación del vínculo, puede ocurrir a través de una tarjeta de trabajo y de seguridad social – CTPS firmada, vínculo societario o contrato de prestación de servicios, regido por la legislación civil común. En cuanto a la subcontratación, se permitirá el ítem 3 - Cableado Estructurado, de las Especificaciones Técnicas, anexo I, de conformidad con la Cláusula 47 de la minuta de Contrato.

**9.3)** "O item 1.3.2, I, "b", considera habilitada a empresa que apresentar atestado ou certificado de desempenho, emitido por pessoa jurídica, comprovando que a proponente executou os serviços de instalação, migração e customização de equipamentos de rede de armazenamento (SAN) da marca Brocade e modalidade Enterprise, podendo ser Original Equipment Manufacturer (OEM), com no mínimo dois equipamentos. Para tanto é possível apresentar mais de um atestado/certificado para atingir o mínimo de dois equipamentos. É correto nosso entendimento?"

**RESPOSTA**
Entendimento incorreto. O atestado deve comprovar que a proponente executou os serviços de instalação, migração e customização de equipamentos de rede de armazenamento (SAN) da marca Brocade e modalidade Enterprise, podendo ser O*riginal Equipment Manufacturer (OEM)*, com no mínimo dois equipamentos. As caracteristicas de uma infraestrutura isolada são diferentes de uma com maior numero de equipamentos.

**9.3)** "El punto 1.3.2, I," b ", considera habilitada a la empresa que presenta un certificado o certificado de desempeño, emitido por una entidad legal, que prueba que el solicitante realizó los servicios de instalación, migración y personalización de equipos de red de almacenamiento ( SAN) de la marca Brocade y la modalidad Enterprise, pudiendo ser Original Equipment Manufacturer (OEM), con al menos dos equipos. Por lo tanto, es posible presentar más de un certificado/constancia para lograr el mínimo de dos equipos. ¿Es correcto nuestro entendimiento?

**RESPOSTA**
Entendimiento incorrecto. El certificado debe demostrar que el oferente realizó los servicios de instalación, migración y personalización de equipos de red de almacenamiento (SAN) de la marca Brocade y la modalidad Enterprise, pudiendo ser O*riginal Equipment Manufacturer* (OEM), con al menos dos equipos. Las características de una infraestructura aislada son diferentes de las que tienen un mayor número de equipos.

**9.4)** "O item 1.3.2, I, "b", considera habilitada a empresa que apresentar atestado ou certificado de desempenho, emitido por pessoa jurídica, comprovando que a proponente executou os serviços de instalação, migração e customização de equipamentos de rede de armazenamento (SAN) da marca Brocade e modalidade Enterprise, podendo ser Original Equipment Manufacturer (OEM), com no mínimo dois equipamentos. De forma que irão considerar Original Equipment Manufacturer (OEM) entendemos que atestado/certificado de quaisquer equipamentos de rede de armazenamento (SAN) de marca distinta será considerado aceito. É correto o entendimento?"

**RESPOSTA**
Entendimento correto.

**9.4)** El punto 1.3.2, I," b ", considera calificada a la empresa que presenta un Certificado o Constancia de desempeño, emitido por persona jurídica, donde conste que el oferente haya ejecutado los servicios de instalación, migración y customización de equipamientos de redes de almacenamiento (SAN) de la marca Brocade y modalidad Enterprise, pudiendo ser Original Equipment Manufacturer (OEM), en un mínimo de dos equipamientos. Para que tenga en cuenta al Original Equipment Manufacturer (OEM), entendemos que la certificación/constancia de cualquier equipo de red de almacenamiento (SAN) de diferentes marcas se considerará aceptado. ¿Es correcto el entendimiento?

**RESPOSTA**
Esta correcto el entendimiento.

**PERGUNTA 10**
**10.1)** "No item 3.1.9 é solicitado que "o conector MPO deve atender às especificações da IEC 61754-7 e TIA 604-5 (FOCIS-5)". Nosso entendimento é que e o conector MPO / MTP deve permitir a retirada e posterior reinserção dos pinos guia sem afetar a performance ou danificar o conector, está correto o entendimento?"

**PERGUNTA 10**
**10.1)** En el ítem 3.1.9 es requerido que "El conector MPO deberá cumplir con las especificaciones de IEC 61754-7 y TIA 604-5 (FOCIS-5);". Entendemos que el conector MPO / MTP debería permitir la extracción y posterior reinserción de los pines de la guía sin afectar el rendimiento o dañar el conector, ¿es correcto el entendimiento?

**RESPOSTA**
Entendimento correto.

**10.2)** "No item 3.2, é solicitado que o "módulo Cassete 2X12 MPO/24 LC OM5 24F – Tipo "B"" e no item 3.2.1 que "os módulos deverão ter dois conectores MPO-12 na parte traseira e 12 conectores LC Duplex (24 pelos) na frente". Em consulta aos diversos fabricantes da industria, apenas o fabricante Commscope possui módulos cassete com estas especificações. Visando aumentar a competitividade do certame e permitir que ofertemos equipamentos do fabricante Furukawa, entendemos que poderemos ofertar módulos cassete com 1x12MPO/12 LC OM5 12F com um conector MPO-12 na parte traseira e 06 conectores LC Duplex na frente em numero suficientes para atender as demais especificações. Está correto nosso entendimento?"

**RESPOSTA**
No novo DC da Margem Direita da Itaipu, a solução a ser instalada é totalmente da marca COMMSCOPE, com a solução de gestão imVision. Este projeto é uma ampliação das conexões opticas para o projeto de atualização dos SAN Directors, por isso é necessário que a mesma seja totalmente integrada e compativel. Não é um projeto independente.

**10.3)** "No item 3.3 é solicitado que seja fornecido "Bandeja deslizante modular para FO, 4U, 24 Modulos – Inteligentes". Em consulta aos diversos fabricantes da industria, apenas o fabricante Commscope possui bandeja deslizante com estas especificações. Visando aumentar a competitividade do certame e permitir que ofertemos equipamentos do fabricante Furukawa, entendemos que poderemos ofertar bandejas deslizantes FO compatíveis com os modulos inteligentes em numero suficientes para atender as demais especificações. Está correto nosso entendimento?"

**RESPOSTA**
No novo DC da Margem Direita da Itaipu, a solução a ser instalada é totalmente da marca COMMSCOPE, com a solução de gestão imVision. Este projeto é uma ampliação das conexões opticas para o projeto de atualização dos SAN Directors, por isso é necessário que a mesma seja

**RESPOSTA**
Esta correcto el entendimiento.

**10.2)** En el ítem 3.2, es requerido que el "Modulo Casete 2X12 MPO/24 LC OM5 24F – Tipo "B" y em el ítem 3.2.1 que "Los módulos deberán poseer dos conectores MPO-12 por detrás y 12 conectores LC Dúplex (24 hilos) en el frente". En consulta con los diversos fabricantes de la industria, solo el fabricante Commscope tiene módulos de casete con estas especificaciones. Para aumentar la competitividad del evento y permitirnos ofrecer equipos del fabricante Furukawa, entendemos que podremos ofrecer módulos de casete con 1x12MPO/12 LC OM5 12F con un conector MPO-12 en la parte trasera y 06 conectores LC Duplex en la parte delantera en números suficientes para cumplir las demás especificaciones. ¿Es correcto nuestro entendimiento?

**RESPOSTA**
En el nuevo DC MD de la ITAIPU la solución a ser instalada es totalmente la marca COMMSCOPE con su solución de gestión imVision. Este proyecto es una ampliación de las conexiones ópticas del mismo para el proyecto de actualización de los SAN directors, por lo que es muy necesario que la misma sea totalmente integrable y compatible. No es un proyecto independiente si no totalmente dependiente del nuevo DC.

**10.3)** En el ítem 3.3 se solicita que sea provehído "Bandeja modular deslizante para FO, 4U, 24 Módulos - Inteligentes". En consulta con los diversos fabricantes de la industria, solo el fabricante Commscope tiene una bandeja deslizante con estas especificaciones. Para aumentar la competitividad del evento y permitirnos ofrecer equipos del fabricante Furukawa, entendemos que podremos ofrecer bandejas deslizantes de FO compatibles con los módulos inteligentes en cantidades suficientes para cumplir con las demás especificaciones. ¿Es correcto nuestro entendimiento?

**RESPOSTA**
En el nuevo DC MD de la ITAIPU la solución a ser instalada es totalmente la marca COMMSCOPE con su solución de gestión imVision. Este proyecto es una ampliación de las conexiones ópticas del mismo para el proyecto de actualización de los SAN directors, por lo que es muy necesario que la

totalmente integrada e compativel. Não é um projeto independente.

**10.4)** "No item 3.3.2 é solicitado que a bandeja "deverá permitir a colocação de até 24 módulos, cada um com 12 a 24 portas LC (6 a 12 LC duplex) na frente e conectores MPO na parte traseira. É possível que cada Licitante apresente uma solução com a marca oferecida, demonstrando o design proposto com documentação relevante". Em consulta aos diversos fabricantes da industria, apenas o fabricante Commscope possui bandeja deslizante com estas especificações. Visando aumentar a competitividade do certame e permitir que ofertemos equipamentos do fabricante Furukawa, entendemos que poderemos ofertar bandejas deslizantes com suporte a 12 ou 24 módulos em numero suficiente para atender o solicitado no edital. Está correto nosso entendimento?"

**RESPOSTA**
No novo DC da Margem Direita da Itaipu, a solução a ser instalada é totalmente da marca COMMSCOPE, com a solução de gestão imVision. Este projeto é uma ampliação das conexões opticas para o projeto de atualização dos SAN Directors, por isso é necessário que a mesma seja totalmente integrada e compativel. Não é um projeto independente.

**10.5)** "No item 3.4.2 é exigido que as dimensões do módulo inteligente para FO de "Profundidade aprox.: 17.78 mm; Altura aprox.:28.19 mm; Largura aprox.:194.31 mm; Peso aprox.: 0.11 kg". Em consulta aos diversos fabricantes da industria, apenas o fabricante Commscope possui módulo inteligente com estas especificações. Visando aumentar a competitividade do certame e permitir que ofertemos equipamentos do fabricante Furukawa, entendemos que poderemos ofertar modulo inteligente de FO com dimensões compatíveis com a Solução de DIO e Cassete apresentada. Está correto nosso entendimento?"

**RESPOSTA**
No novo DC da Margem Direita da Itaipu, a solução a ser instalada é totalmente da marca COMMSCOPE, com a solução de gestão imVision. Este projeto é uma ampliação das conexões opticas para o projeto de atualização dos SAN Directors, por isso é necessário que a mesma seja

misma sea totalmente integrable y compatible. No es un proyecto independiente si no totalmente dependiente del nuevo DC.

**10.4)** En el ítem 3.3.2 se solicita que la bandeja "Deberá permitir colocar hasta 24 módulos, cada uno con 12 a 24 puertos LC (6 a 12 LC dúplex) en el frente, y conectores MPO por detrás. Se da la posibilidad que cada Oferente presente una solución con la marca ofertada, demostrando con documentaciones pertinentes el diseño propuesto". En consulta con los diversos fabricantes de la industria, solo el fabricante Commscope tiene una bandeja deslizante con estas especificaciones. Para aumentar la competitividad del evento y permitirnos ofrecer equipos del fabricante Furukawa, entendemos que podremos ofrecer bandejas deslizantes con soporte para 12 o 24 módulos en cantidades suficientes para cumplir con los requisitos del anuncio. ¿Es correcto nuestro entendimiento?

**RESPOSTA**
En el nuevo DC MD de la ITAIPU la solución a ser instalada es totalmente la marca COMMSCOPE con su solución de gestión imVision. Este proyecto es una ampliación de las conexiones ópticas del mismo para el proyecto de actualización de los SAN directors, por lo que es muy necesario que la misma sea totalmente integrable y compatible. No es un proyecto independiente si no totalmente dependiente del nuevo DC.

**10.5)** En el ítem 3.4.2 es exigido que las dimenciones del módulo inteligente para FO de "Profundidd aprox.: 17.78 mm; Altura aprox.:28.19 mm; Largura aprox.:194.31 mm; Peso aprox.: 0.11 kg". En consulta con los diversos fabricantes de la industria, solo el fabricante Commscope tiene un módulo inteligente con estas especificaciones. Para aumentar la competitividad de la competencia y permitirnos ofrecer equipos del fabricante Furukawa, entendemos que podremos ofrecer un módulo FO inteligente con dimensiones compatibles con la solución DIO y Cassette presentada. ¿Es correcto nuestro entendimiento?

**RESPOSTA**
En el nuevo DC MD de la ITAIPU la solución a ser instalada es totalmente la marca COMMSCOPE con su solución de gestión imVision. Este proyecto es una ampliación de las conexiones ópticas del mismo para el proyecto de actualización de los SAN directors, por lo que es muy necesario que la

totalmente integrada e compativel. Não é um projeto independente.

**10.6)** "No item 3.4.3.2 é exigido que possua a "Temperatura de operação: -5 ° C a +50 ° C". Em consulta aos diversos fabricantes da industria, apenas o fabricante Commscope possui módulo inteligente com suporte a esta temperatura de operação. Visando aumentar a competitividade do certame e permitir que ofertemos equipamentos do fabricante Furukawa, entendemos que poderemos ofertar modulo inteligente de FO com suporte a faixa de temperatura de operação entre -5 ° C a +50 ° C. Está correto nosso entendimento?"

**RESPOSTA**
No novo DC da Margem Direita da Itaipu, a solução a ser instalada é totalmente da marca COMMSCOPE, com a solução de gestão imVision. Este projeto é uma ampliação das conexões opticas para o projeto de atualização dos SAN Directors, por isso é necessário que a mesma seja totalmente integrada e compativel. Não é um projeto independente.

**10.7)** "No item 3.6.4 é exigido que o software de gerenciamento "deverá ter preferencialmente uma tela de LCD "touch screen" ou com botões de interface para permitir a interação do sistema inteligente desde o rack ou, por padrão, ser capaz de entregar a informação para ser disponibilizada através do software em outro dispositivo. Em consulta aos diversos fabricantes da industria, apenas o fabricante Commscope possui módulo inteligente com suporte a esta temperatura de operação. Visando aumentar a competitividade do certame e permitir que ofertemos software de gerenciamento do fabricante Furukawa, entendemos que poderemos ofertar para o gerenciamento software que rode em um notebook instalado em bandeja de algum dos racks. Está correto nosso entendimento?"

**RESPOSTA**
No novo DC da Margem Direita da Itaipu, a solução a ser instalada é totalmente da marca COMMSCOPE, com a solução de gestão imVision. Este projeto é uma ampliação das conexões opticas para o projeto de atualização dos SAN Directors, por isso é necessário que a mesma seja totalmente integrada e compativel. Não é um

misma sea totalmente integrable y compatible. No es un proyecto independiente si no totalmente dependiente del nuevo DC.

**10.6)** En el ítem 3.4.3.2 es exigido que posea la "Temperatura de funcionamiento: -5 ° C a +50 ° C". En consulta con los diversos fabricantes de la industria, solo el fabricante Commscope tiene un módulo inteligente que admite esta temperatura de funcionamiento. Con el fin de aumentar la competitividad del evento y permitirnos ofrecer equipos del fabricante Furukawa, entendemos que podremos ofrecer un módulo FO inteligente con soporte para el rango de temperatura de funcionamiento entre -5 ° C y +50 ° C. ¿Es correcto nuestro entendimiento?

**RESPOSTA**
En el nuevo DC MD de la ITAIPU la solución a ser instalada es totalmente la marca COMMSCOPE con su solución de gestión imVision. Este proyecto es una ampliación de las conexiones ópticas del mismo para el proyecto de actualización de los SAN directors, por lo que es muy necesario que la misma sea totalmente integrable y compatible. No es un proyecto independiente si no totalmente dependiente del nuevo DC.

**10.7)** En el ítem 3.6.4 es exigido que el software de gerenciamento "Deberá tener preferentemente una pantalla de LCD "touch screen" o con botones de interface para permitir la interacción del sistema inteligente desde el rack o, en su defecto, ser capaz de entregar la información para ser desplegada a través del software en otro dispositivo. En consulta con los diversos fabricantes de la industria, solo el fabricante Commscope tiene un módulo inteligente que admite esta temperatura de funcionamiento. Para aumentar la competitividad del evento y permitirnos ofrecer software de administración del fabricante Furukawa, entendemos que podremos ofrecer software de administración que se ejecute en una computadora portátil instalada en cualquiera de los bastidores. ¿Es correcto nuestro entendimiento?

**RESPOSTA**
En el nuevo DC MD de la ITAIPU la solución a ser instalada es totalmente la marca COMMSCOPE con su solución de gestión imVision. Este proyecto es una ampliación de las conexiones ópticas del mismo para el proyecto de actualización de los SAN directors, por lo que es muy necesario que la misma sea totalmente integrable y compatible. No

projeto independente.

es un proyecto independiente si no totalmente dependiente del nuevo DC.

**10.8)** "Sobre o item 2.4.2, onde é exigido que o " modelo e número de série da solução de fábrica e todos os produtos, licenças e softwares da solução serem do mesmo fabricante" entendemos que ao ofertar solução OEM em conjunto com software SAN Nav Brocade, estamos em conformidade com o edital, posto que o fabricante será Brocade para ambos os casos. Está correto nosso entendimento?"

**10.8)** Sobre el ítem 2.4.2, donde es exigido que el "modelo y número de serie de la solución de fábrica y todos los productos, licencias y softwares de la solución deben ser del mismo fabricante" Entendemos que al ofrecer una solución OEM junto con el software SAN Nav Brocade, cumplimos con el anuncio, ya que el fabricante será Brocade en ambos casos. ¿Es correcto nuestro entendimiento?

**RESPOSTA**
Como estamos permitindo equipamentos OEM, portanto o software SANNav, que é um produto especifico da Brocade, poderá ter seu serial atrelado a Brocade. Os demais componentes OEM deverão ter o modelo e numero de série da fabricante OEM.

**RESPOSTA**
Como permitimos equipos OEM, por lo tanto, el software SANNav, que es un producto específico de Brocade, puede tener su serial vinculado a Brocade. Los otros componentes OEM deben tener el modelo y el número de serie del fabricante OEM.

**10.9)** "Sobre o item 2.1.18 "Deve suportar 32 portas QSFPs exclusivos para ICLs", não fica claro se será necessária a contemplação imediata das portas ICLs ativadas, ou se trata-se de possibilidade de ativação futura. Entendemos que estas portas não devem ser entregues ativadas, está correto nosso entendimento?"

**10.9)** "Sobre el ítem 2.1.18 " Debe soportar 32 puertos QSFPs exclusivos para ICLs ", No está claro si será necesaria la contemplación inmediata de los puertos ICL activados, o si existe la posibilidad de una activación futura. Entendemos que estas puertas no deben entregarse activadas, ¿es correcto nuestro entendimiento?

**RESPOSTA**
Entendimento correto. O item diz que "deve suportar".

**RESPOSTA**
Correcta comprensión. El ítem dice "debe soportar".

**10.10)** "Caso o entendimento do questionamento anterior não esteja correta, quais são as velocidades e distâncias necessárias para a correta configuração?"

**10.10)** Si la comprensión de la pregunta anterior no es correcta, ¿cuáles son las velocidades y distancias necesarias para la configuración correcta?"

**RESPOSTA**
O entendimento da pergunta anterior está correto.

**RESPOSTA**
La comprensión de la pregunta anterior es correcta.

**10.11)** "Sobre o item 8.1 "Apresentar atestado de compatibilidade, emitido pela FABRICANTE, atestando que a solução proposta é totalmente compatível com estas especificações" entendemos que o relatório da matrix de interoperabilidade do Fabricante, através de site oficial, é adequada e está de acordo com o edital. Está correto nosso entendimento?"

**10.11)** "Sobre el ítem 8.1 " Presentar certificado de compatibilidad, emitido por el FABRICANTE, certificando que la solución propuesta es totalmente compatible con estas especificaciones " ntendemos que el informe de la matriz de interoperabilidad del fabricante, a través del sitio web oficial, es adecuado y de acuerdo con el PBC. ¿Es correcto nuestro entendimiento?

**RESPOSTA**
Entendimento incorreto, a matriz de compatibilidade pode ser um complemento ao

**RESPOSTA**
Interpretación incorrecta, la matriz de compatibilidad puede ser un complemento del

atestado entregue pela fabricante, mas não o substitui.

**PERGUNTA 11**
**11.1)** Item 5.2.6 Entregar a documentação contendo...
Está indicado na última linha: Um profissional especializado deve realizar esta fase, de acordo com a seção 7. Isso não deve indicar a seção 6, onde são discutidas as certificações que os profissionais devem obter? ”

**RESPOSTA**
Entendimento correto. Gentileza reportar-se ao item II.

**11.2)** ITEM 4.3 Assistência Técnica Local. É indicado que um técnico deve ser disponibilizado à ITAIPU, em regime de 7x24, que deve prestar serviços na Usina Hidrelétrica, cumprindo os prazos indicados no SLA. Consulta: O técnico é obrigado a residir nas proximidades da Usina Hidrelétrica (Hernandarias, Ciudad del Este ou Foz do Iguaçu)?”

**RESPOSTA**
Não existe essa obrigação. Contudo essa disponibilidade, que indica o item 4.3, se refere a contratada estar disponivel para realizar atividades locais, caso seja necessario o atendimento que exija uma intervenção local, como, por exemplo, substituir algum componente. Sempre respeitando o acordo de SLA do item 4.4.

**PERGUNTA 12**
Em relação ao processo de referência, solicitamos respeitosamente que seja concedida uma extensão de pelo menos 7 (sete) dias na apresentação da proposta, a fim de otimizar o dimensionamento do projeto com base na complexidade da solução de infraestrutura.

**RESPOSTA**
Pedido deferido. Gentileza reportar-se ao Aditamento 2 desta licitação.

**PERGUNTA 13**
Levando em consideração a complexidade do projeto e as soluções necessárias, solicitamos à ITAIPU que prorrogue os prazos de consulta e

certificado entregado por el fabricante, pero no lo reemplaza.

**PERGUNTA 11**
**11.1)** “Item 5.2.6 Entregar la documentación conteniendo…
Se indica en la ultima línea: Un profesional especializado debe ejecutar esta fase, conforme la sección 7. ¿Esto no debería indicar a la sección 6, donde se hablan de las certificaciones que deben obtener los profesionales?”

**RESPOSTA**
Entendimento correto. Gentileza reportar-se ao item II.

**11.2)** “ITEM 4.3 Asistencia Técnica Local Se indica que se debe proveer un técnico a disposición de ITAIPU, en régimen 7x24, que debe prestar servicios en la Central Hidroeléctrica cumpliendo los plazos indicados en el SLA. Consulta: Es requisito que el técnico resida en las proximidades de la Central Hidroeléctrica (Hernandarias, Ciudad del Este o Foz de Iguazu)?”

**RESPOSTA**
No existe tal obligación. Sin embargo, esta disponibilidad, que indica el ítem 4.3, se refiere a que el contratista esté disponible para llevar a cabo actividades locales, en caso de que el servicio que requiere una intervención local sea necesario, como, por ejemplo, reemplazar algún componente. Siempre respetando el acuerdo de SLA en el ítem 4.4.

**PERGUNTA 12**
“En relación al proceso de referencia, solicitamos respetuosamente sea concedida una prórroga de por lo menos 7 (siete) días en la presentación de la propuesta, a fin de realizar un óptimo dimensionamiento del proyecto en atención a la complejidad de la solución de infraestructura.

**RESPOSTA**
Pedido aceptado. Favor remitirse al Aditivo 2 de esta licitación.

**PERGUNTA 12**
“Teniendo en consideración la complejidad del proyecto y soluciones requeridas,Solicitamos a la entidad prorrogar los plazos de consulta y de

envio de ofertas para estudar e dimensionar adequadamente os componentes da oferta.

**RESPOSTA**
Pedido parcialmente deferido. Gentileza reportar-se ao Aditamento 2 desta licitação.

**PERGUNTA 14**
Solicitamos que seja considerada uma prorrogação de 3 (três) dias úteis para o envio de ofertas a partir do momento das respostas às perguntas, a fim de gerenciar descontos com o fabricante.

**RESPOSTA**
Pedido deferido. Gentileza reportar-se ao Aditamento 2 desta licitação.

**PERGUNTA 15**
Em resposta ao item 2, o equipamento SAN da classe DIRECTOR, de acordo com o item 2 das Especificações Técnicas (durante a vigência do contrato), solicitamos respeitosamente que o reajuste de preço à variação do preço do dólar dos EUA publicado oficialmente pelo Banco Central do México seja considerado. Paraguai, no período compreendido entre a data de assinatura do contrato e a data de vencimento da entrega do referido suprimento (estimado), pois, conforme indicado na subseção b do Anexo 3 - Planilha de Preços - o item 2 é estimado. Será pago após solicitado, entregue e validado pela Itaipu.

**RESPOSTA**
Pedido inderido. Contudo, quanto ao Orçamento Estimado, Anexo II, observamos que o documento é uma referência para elaboração da proposta comercial, nada obstante o Pregoeiro poderá julgar os preços (unitário e total) ofertados no certame de maneira a condizer com a realidade praticada no mercado.

**II)** Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.2 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional EF 0602-20, a ITAIPU:

a) **exclui** parcialmente trecho do subitem 2.4.3 das Especificações Técnicas, Anexo I,

presentación de ofertas a fin de un correcto estudio y dimensionamiento de los componentes en la oferta."

**RESPOSTA**
Pedido parcialmente aceptado. Favor remitirse al Aditivo 2 de esta licitación.

**PERGUNTA 14**
"Solicitamos por favor sea considerado una prórroga de 3 (tres) días hábiles para la presentación de ofertas desde el momento de las respuestas a las consultas, a fin de poder gestionar los descuentos con el fabricante."

**RESPOSTA**
Pedido aceptado. Favor remitirse al Aditivo 2 de esta licitación.

**PERGUNTA 15**
"En atención al ítem 2 Equipo SAN de clase DIRECTOR, conforme ítem 2 de las Especificaciones Técnicas (durante la vigencia del contrato) solicitamos respetuosamente que sea considerado el reajuste de precios a la variación de la cotización del dólar Americano publicado oficialmente por el Banco Central del Paraguay en el periodo comprendido entre la fecha de la firma de contrato y la fecha de vencimiento de plazo de entrega de dicho suministro (estimado) a razón de que conforme a lo indicado en el inciso b del Anexo 3 – Planilla de Precios- el ítem 2 es estimado. Será pagado después de solicitado, entregado y validado por la Itaipu."

**RESPOSTA**
Solicitud rechazada. Sin embargo, en cuanto al Presupuesto Estimado, Anexo II, observamos que el documento es una referencia para la preparación de la oferta comercial, sin embargo el Subastador/a podrá juzgar los precios (unidad y total) ofrecidos en el evento para que coincida con la realidad practicada en el mercado.

**II)** De conformidad con las disposiciones del subítem 2.6.2 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 0602-20, la ITAIPU:

a) excluye parcialmente parte del ítem 2.4.3 de las Especificaciones Técnicas, Anexo I, como

conforme segue:

Garantir a manutenção do produto por no mínimo 8 anos, contados a partir da Ordem de Inicio dos Serviços;

b) **altera** o nota do subitem 5.2.6 das Especificações Técnicas, Anexo I, para:

Um profissional especializado deve executar esta fase, conforme a seção 6.

c) **exclui** os subitens 6.3.4 da versão em Português e 6.3.3 da versão em Espanhol, das Especificações Técnicas, Anexo I, conforme segue:

Certificação Storage Certified Storage Professional da SNIA;

d) **altera** o texto do subitem 7.8 das Especificações Técnicas, Anexo I, para:

Apresentar uma declaração a garantir que todos os componentes da solução são novos (sem uso, reformados ou recondicionados) e estão em linha de produção após a assinatura do contrato juntamente com a entrega dos produtos;

**III)** A ITAIPU disponibiliza a versão atualizada das Especificações Técnicas - Anexo I, com as alterações realizadas.

**IV)** A ITAIPU confere publicidade à impugnação e à resposta à impugnação conforme *Anexo A - Impugnação ao Caderno de Bases e Condições e Anexo B - Resposta à Impugnação*, deste aditamento.

**V)** Permanecem inalteradas as demais condições contidas no Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional EF 0602-20.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico
Data de emissão: 10.07.20

sigue:

Garantizar el mantenimiento del producto como mínimo por 8 años, contados a partir de la Orden de Inicio de Servicios;

b) **altera** la nota del subítem 5.2.6 de las Especificaciones Técnicas, Anexo I, a:

Un profesional especializado debe ejecutar esta fase, conforme la sección 6.

c) **excluye** los ítems 6.3.4 de la versión portugués y 6.3.3 de la versión español, de las especificaciones técnicas, anexo I, como sigue:

Certificación Storage Certified Storage Professional de la SNIA;

d) cambia el texto del subítem 7.8 de las Especificaciones Técnicas, Anexo I, para:

Presentar una declaración para garantizar que todos los componentes de la solución son nuevos (sin uso, reformados o reacondicionados) y están en línea de producción, después de firmar el contrato junto con la entrega de los productos;

**III)** La ITAIPU disponibiliza la versión actualizada de las Especificaciones Técnicas - Anexo I, con los cambios realizados.

**IV)** La ITAIPU publica la impugnación y la respuesta a la impugnación de acuerdo con el *Anexo A - Impugnação ao Caderno de Bases e Condições e Anexo B - Resposta à Impugnação*, de este aditivo.

**V)** Permanecen inalteradas las demas condiciones contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 0602-20.

Elaboración: División de Apoyo Técnico
Fecha de emisión: 10.07.20